

東鑫超市
SUNRISE
盡心盡力 為您服務

水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨

1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第一四五期 Vol.145 Nov 15 2009 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjnet.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (216) 255-9806 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

寶龍大酒家
Bo Loong
曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜

3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114
TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407

重建唐人街帶旺經濟創造商機 克城市政府優惠政策大力支持

【本報訊】克利夫蘭安良工商會日前在克城市中心唐人街(Rockwell Avenue)舉行 99 週年、喬遷及安堂慶祝儀式，當天有安良工商協會各地會長、克城市府官員、克城市議員、克城工商企業家、當地僑胞代表及廣東中山市府官員，共近百名來賓共襄盛舉，為促進華商的發展與繁榮克里夫蘭。

克利夫蘭安良工商會與克城唐人街發展有限公司 (Chinatown Development Limited Company on Cleveland Ohio) 合作，將斥巨資將原具備交通便利、歷史悠久的老舊唐人街，改建成具有東方風味建築的中美交流基地，包括有中國特色的商店、旅店、文化、中山飯店、天然寺廟、博物館與紀念品店等。

在慶祝成立 99 週年的午宴會上，克城安良工商會會長何明祝詞道，今天是企城的大喜日子，感謝遠道而來的中國廣東貴賓梁潤明、鄭偉樞、徐瓦、余志勇、黃識航、郭敏雄、劉思揚和馮維國，還有其他從紐約等地來的會長。美國安良工商會在 1893 年創建於紐約，全美 23 個城市設有分會。該會以發展工商事業，增進會員福利，互助合作，注重慈善，興辦教育及推進

社會公益為宗旨。在華人社會中具有較高地位及一定影響，克城安良成立於 1910 年，已經有 99 年歷史，在這大喜日子，會長希望工商會能在未來，為社區發展和弘揚中華文化做出貢獻。

午宴後，在全美安良工商會主席歐陽永兆先生的帶領下，中國貴賓和安良工商會領導一起拜訪克里夫蘭市長 Frank Jackson，還參觀了 OHIO TECHNICAL COLLEGE。中國廣東中山市技術學校校長郭敏雄和 OHIO TECHNICAL COLLEGE 總裁 Marc Brenner 進行了交談，兩校將進一步交流信息，建立雙方姐妹合作關係。



照片說明：

(上) 市府內拜見傑克森市長 (Major Frank Jackson)，雙方就克里夫蘭唐人街未來的建設交換了意見，市政府會將新唐人街項目予許多特殊優惠政策。

(左) OHIO TECHNICAL COLLEGE 總裁 Marc Brenner 和中國廣東中山市技術學校校長郭敏雄握手，雙方都對未來合作表示了誠意。(兩校詳細內容見下期)。



中美兩國欲加大合作力度 綠色能源將促進市場發展



【本報訊】11 月 10 日上午，在克里夫蘭城市俱樂部，由克里夫蘭世界理事基金會等機構聯合主辦了一場座談會，主題是開發先進能源、尋求中美合作機會，當日主講者是來自中華人民共和國科學技術部、中國科學技術發展戰略研究院的趙剛博士。

趙剛博士這次訪問美國已經有三個月了，他走訪了加州、華盛頓、紐約、芝加哥等十多個大城市。此前

還剛剛拜訪了俄州州長。趙剛博士說俄州有很多好學校和能源企業，它有經營打造的空間，目前全球經濟危機，而新能源將是熱門話題，中國政府已經撥款 4 百億人民幣作為首期投資，它將是未來十年最新的經濟市場。減輕地球負擔，發展環保，造福人類，這也是中國政府提倡的綠色經濟。

趙剛博士談到：在全世界工業化的同時，隨之而來的傳統能源與

環境污染之間的矛盾卻日益突出，對新能源與可再生能源的開發和利用已經成為中國乃至全世界面臨的重要課題。全球人關心維護生存環境生態平衡、合理保護資源與能源，有益於人體健康，它需要通過新科技力量的巨大作用，使社會在生產、流通、分配、消費過程中，環境與人的健康不受損害。在應對金融危機過程中，各國紛紛都將新能源產業發

展提陞至前所未有的高度，不少專家呼籲，我們應抓住機遇，加大政策支持和投入，加快促進新能源和可再生能源產業的發展。“綠色經濟”大體是節約能源，它是市場為導向，以傳統產業經濟為基礎，以經濟與環境的和諧為目的而發展起來的一種新的經濟形式，是產業經濟為適應人類環保與健康需要而產生並表現出來的一種發展狀態。“綠色經濟”將是全球人關

注的經濟，它為中國和美國打開大門，因為新能源將成為中美兩國出口和進口最大的產業。

趙剛博士在接受本報採訪時還着重談到：中國政府正以前所未有的人力和財力的雙向支持，積極投入到這些新能源產業的項目中。現在美國總統奧巴馬已經啟程前往中國，其中一項極為重要的議題，就是將為中美兩國

下轉 P06

恭賀 新張
DIH 廚衛建材公司第四家分店開張

詳細內容見第二版